



METROPOLITAN  
TRANSPORTATION  
COMMISSION

Joseph P. Bort MetroCenter  
101 Eighth Street  
Oakland, CA 94607-4700  
Tel: 510. 817.5700  
TDD/TTY: 510. 817.5769  
Fax: 510. 817.5848  
e-mail: info@mtc.ca.gov

---

## NEWS RELEASE

**Para Publicación Inmediata**

**Contacto: John Goodwin, (510) 817-5862**

### **Clipper® Llega a los Condados de Napa y Solano La Tarjeta de Transporte Público Se Acepta en Cuatro Servicios de Autobús Nuevos y la Ruta Vallejo/San Francisco del Ferry**

**Oakland, CA, 3 de noviembre de 2014** — Clipper, la tarjeta todo-en-una para pagar las tarifas del transporte público, la cual ya es aceptada en nueve de los sistemas de transporte público del Área de la Bahía, hoy crece su red de agencias participantes a los condados de Napa y Solano con la adición de las agencias Fairfield-Suisun Transit (FAST), SolTrans, The VINE, Vacaville City Coach y la ruta Vallejo-San Francisco de la agencia San Francisco Bay Ferry.

Las cuatro agencias de servicio de autobús aceptarán valor en efectivo con la tarjeta Clipper al igual que una gama de pases de 31 días válidos para viajes locales o exprés. El servicio Vallejo/San Francisco del ferry solamente aceptará valor en efectivo usando la tarjeta Clipper; los clientes que utilicen su tarjeta Clipper en lugar de dinero en efectivo recibirán un descuento significativo.

“Utilizar el servicio de autobús exprés hacia las estaciones de BART de El Cerrito del Norte, Pleasant Hill o Walnut Creek ya es más práctico porque los usuarios solamente necesitan una sola tarjeta para pagar el autobús y el BART,” dijo el Comisionado de MTC y Supervisor del Condado de Solano Jim Sperring. “Los usuarios locales también verán los beneficios de utilizar Clipper porque funciona con muchos programas de beneficios de transporte y la tarjeta se puede registrar para proteger su saldo.”

FAST, SolTrans y The VINE ofrecen rutas exprés a la estación El Cerrito del Norte del BART, y FAST y SolTrans también ofrecen rutas exprés a las estaciones Pleasant Hill y Walnut Creek del BART. Los usuarios del ferry podrán utilizar una sola tarjeta Clipper para pagar el ferry y el servicio de autobús local en los condados de Solano y Napa y en San Francisco.

“Me da orgullo saber que MTC continua manteniendo su promesa de ofrecer un solo sistema regional de pago de tarifas de transporte público,” dijo el Comisionado de MTC y Supervisor del Condado de Napa Bill Dodd. “La habilidad de programar la tarjeta para añadir valor automáticamente, administrar su cuenta por Internet y las otras grandes características hace de Clipper una opción más atractiva.”

La tarjeta Clipper no se está estrenando en la agencia San Francisco Bay Ferry—la agencia ya acepta Clipper para pagar las rutas Oakland/Alameda/San Francisco, Harbor Bay/San Francisco y Oakland/Alameda/South San Francisco. Clipper también es aceptada en BART, Muni, AC Transit, Golden Gate Transit y Ferry, Caltrain, SamTrans, VTA y Marin Transit.

El programa comenzó en el 2010 y la tarjeta Clipper es popular con los usuarios del transporte público: una encuesta de 810 usuarios registrados en diciembre del 2013 encontró que el 90 por ciento de los usuarios están satisfechos o muy satisfechos con la tarjeta, y casi todos (el 97 por ciento) recomendarían la tarjeta a alguien.

Clipper se utiliza para pagar las tarifas en casi la mitad de todos los viajes por transporte público que se hacen en el Área de la Bahía, y fue utilizada en un promedio de 780,000 viajes entre semana en septiembre. Más de un tercio de las tarjetas Clipper registradas están configuradas para agregar valor automáticamente (*Autoload*), la función Autoload automáticamente agrega valor a la tarjeta cuando el saldo está bajo.

El año que entra MTC extenderá el programa Clipper a las agencias Livermore-Amador Valley Transit Authority (WHEELS) en el Condado de Alameda; y a County Connection, WestCAT y Tri-Delta Transit en el Condado de Contra Costa. La red de Clipper se expandirá otra vez en la primavera del 2016 para incluir a las agencias Santa Rosa City Bus, Sonoma County Transit, y Petaluma Transit en el Condado de Sonoma. Clipper también se convertirá en la forma de pago de la agencia Sonoma-Marin Area Rail Transit (SMART) cuando comience sus operaciones en el 2016.

Clipper es un servicio ofrecido por las agencias de transporte público del Área de la Bahía y la Comisión Metropolitana del Transporte, la agencia encargada de la planificación, financiación y coordinación del transporte en los nueve condados del área de la bahía de San Francisco.

Para más información sobre Clipper, visite [clippercard.com](http://clippercard.com) o llame al Centro de Servicio al Cliente de Clipper al 877.878.8883.

###

*Nota: Clipper no es válida en la ruta 29F de VINE hacia la terminal del ferry de Vallejo, en el servicio SolanoExpress Short Hop y sus rutas 30 y 40, en el St. Helena Shuttle, en la agencia American Canyon Transit, en el Calistoga Shuttle o en el Yountville Trolley.*  
###